

**Sentenza del Tribunale (Settima Sezione) 16 dicembre 2011 —
Francia / Commissione**

(causa T-488/10)

«FESR — Riduzione di un contributo finanziario — Intervento strutturale comunitario nella regione della Martinica — Ricorso di annullamento — Appalti pubblici — Direttiva 93/37/CEE — Nozione di “sovvenzione diretta” — Nozione di “impianti sportivi, ricreativi e per il tempo libero” — Obbligo di motivazione — Principio di proporzionalità»

1. *Aiuti concessi dagli Stati — Nozione — Intervento che allevia gli oneri di un'impresa — Incidenza sull'interpretazione della nozione di sovvenzione ai sensi dell'art. 2, n. 1, della direttiva 93/37 (Art. 107, n. 1, TFUE; direttiva del Consiglio 93/37, art. 2, n. 1) (v. punti 25-33)*
2. *Ravvicinamento delle legislazioni — Procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori — Direttiva 93/37 — Finalità — Effetto utile (Direttiva del Consiglio 93/37) (v. punti 59-65)*
3. *Atti delle istituzioni — Motivazione — Obbligo — Portata — Decisione della Commissione che riduce l'importo di un contributo finanziario comunitario (Art. 296 TFUE; direttiva del Consiglio 93/37, art. 2, n. 2) (v. punti 68-71)*

Oggetto

Domanda di annullamento della decisione della Commissione 28 luglio 2010, C (2010) 5229, relativa alla soppressione di una parte della partecipazione del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) a titolo del documento unico di programmazione dell'obiettivo 1 per un intervento strutturale comunitario nella regione della Martinica in Francia.

Dispositivo

- 1) Il ricorso è respinto.
- 2) La Repubblica francese è condannata alle spese.

Ordinanza del Presidente del Tribunale 22 dicembre 2011 — Al-Chihabi / Consiglio

(causa T-593/11 R)

«Procedimento sommario — Politica estera e di sicurezza comune — Misure restrittive nei confronti della Siria — Congelamento di capitali e di risorse economiche — Richiesta di misure provvisorie — Insussistenza dell'urgenza — Insussistenza di un danno grave e irreparabile»

1. *Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Provvedimenti provvisori — Presupposti per la concessione — Fumus boni iuris — Urgenza — Danno grave ed irreparabile — Nesso di causalità tra il danno lamentato e l'atto impugnato — Bilanciamento di tutti gli interessi in gioco — Potere discrezionale del giudice del procedimento sommario (Artt. 278 TFUE e 279 TFUE; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2) (v. punti 14-16)*
2. *Procedimento sommario — Sospensione dell'esecuzione — Provvedimenti provvisori — Presupposti per la concessione — Urgenza — Danno grave ed irreparabile — Onere della prova — Danno pecuniario — Danno risarcibile successivamente attraverso un ricorso per risarcimento — Danno che non può essere considerato irreparabile (Artt. 278 TFUE e 279 TFUE; regolamento di procedura del Tribunale, art. 104, n. 2) (v. punti 21-24, 26)*